



EUROPA

Ugebrev fra Europa-Kommissionen i Danmark

Indhold

Ireland votes side 3

By Patrick Smyth, Foreign editor, Irish Times

When Irish voters go to the polls on June 12th they may well do to the Lisbon Treaty what France and the Holland did to the European Constitution. This small country of 4 million is alone of 27 member states, because of a constitutional requirement, to put Lisbon to a popular vote, and the result is far from foregone. The treaty cannot pass if one state opposes it and an Irish "No" could send the EU into crisis.

Ny mand på EU's udkigspost i Danmark side 6

Af Poul Smidt

Jan Høst Schmidt afløser midt i juni Fritz von Nordheim Nielsen som leder af Europa-Kommissionens kontor i København, som primært varetager Kommissionens informations- og kommunikationsaktiviteter i Danmark. Nu skal repræsentationens aktiviteter i højere grad end tidligere bredes ud over hele landet, lyder meldingerne fra Jan Høst Schmidt.

Legetøjssikkerhed: Test er ikke nok side 9

Af redaktionen

Kommissær for forbrugeranliggender, Meglena Kuneva, kom i sidste uge med en ekspertrapport om legetøjssikkerhed, der konkluderer, at sikkerhed ikke kan opnås alene ved sluttet af et produkt. Der skal en kulturændring til hos de virksomheder, der producerer, importerer og markedsfører produkterne.

Kampagne for sunde og sikre arbejdspladser side 11

Af redaktionen

Hvert femte sekund kommer en person i EU til skade på sin arbejdsplads, og hvert fjerde minut dør en person i EU af arbejdsrelaterede årsager. Derfor igangsætter Det Europæiske Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen en kampagne, der sætter fokus på risikovurdering.

EXPO 08 sætter fokus på vand side 13

Af redaktionen

Verdensudstillingen EXPO 08 i Zaragoza, som løber af stablen den 14. juni og varer i tre måneder, stiller skarpt på vand og bæredygtig udvikling. EU deltager i begivenheden med en udstilling, som præsenterer EU's initiativer, som skal medvirke til, at EU på internationalt plan går forrest i kampen for bæredygtig udvikling og rene vandressourcer til alle på kloden.



Ireland votes

By Patrick Smyth, Foreign editor, Irish Times

When Irish voters go to the polls on June 12th they may well do to the Lisbon Treaty what France and the Netherlands did to the European Constitution. This small country of 4 million is alone of 27 member states, because of a constitutional requirement, to put Lisbon to a popular vote, and the result is far from foregone. The treaty cannot pass if one state opposes it and an Irish “No” could therefore send the EU into crisis.

In recent days opinion polls have predicted a win for the Yes campaign, by three percent, and a win for the Nos by seven percent. Both polls reflected still alarming levels of “don’t knows” and of ignorance about the treaty despite a fierce campaign being waged by both sides.

Ireland voted down the Treaty of Nice in a referendum 2001 shocking Europe and embarrassing the complacent Irish political class. The latter had assumed that the country’s love affair with the EU would see the treaty carried comfortably – a combination of gratitude for the generous cash flow that came Dublin’s way from Brussels, and a sense that the country had in the EU carved out a distinctive place for itself on the world stage out from the shadow of Britain. It was not to be.

Turnout is crucial

Matters were put right in 2002 when the referendum was rerun, accompanied by a protocol which guaranteed that Ireland’s traditional military neutrality would remain unaffected. Significantly for the current Lisbon campaign, the difference between the first and second Nice votes did not reflect a shift in public attitudes to the treaty so much as a dramatic increase in voter turnout, energised by a chastened political leadership – up from 34 to 49 percent, with almost all the new voters, Yes supporters.

The Yes vote is this time facing a similar challenge and depends on a high turnout on the day. No voters appear far more highly motivated and likely to vote.



The Yes campaign has the backing of all but one of the political parties – representing 94 percent of voters in Ireland’s parliament, the Dail, and includes for the first time the previously Eurosceptic Greens. The exception is the small nationalist party Sinn Fein, once the political wing of the paramilitary IRA.

The state’s three major parties, the governing centre-right Fianna Fail, the opposition Fine Gael (Christian Democrats) and Labour have now come together to present a united front to voters. They warn that the country will pay a heavy price in influence in Europe if it rejects a treaty which they say is largely about making decisions easier, extending democracy at EU level, and does not significantly affect Ireland’s sovereignty over key strategic issues.

Rainbow opposition

But a political malaise, perhaps associated with a long-running inquiry into political corruption, perhaps with the slowing of Ireland’s remarkable economic growth, has left a public unwilling to take on trust the assurances of the political class about the treaty.

They face a rainbow opposition drawn from the Catholic far-right to traditional nationalists, to the Trotskyist left, bringing in special interests like farmers and trade unionists, and a sceptical electorate. The temptation for such voters is to use Lisbon to kick the government. A new player has also emerged in the form of a conservative group, Libertas, founded by controversial businessman Declan Ganley, which reportedly spent some €1.3 million on the No campaign, more than any other single group.

Some of the arguments are very familiar from previous referendums – once again Europe’s supposed “militarisation” and the threat to our neutrality is centre stage despite the treaty’s recognition that neutrals may opt out of its provisions. And a Catholic group insists that the treaty may allow the EU courts to force abortion on us, despite a previous Irish protocol which prohibits it.

Farmers’ leaders have used the treaty vote as leverage in their opposition to the current World Trade Organisation talks round, forcing the Government to promise to veto unacceptable farm proposals. And left-wing trade unionists, opposed to what they see as the liberalising influence of the EU, have attacked



recent court judgments in Europe, notably in the Swedish Laval case, arguing that the EU will prevent workers from securing locally negotiated rates of pay for those employed by foreign-based contractors.

Concerns about the status of the Irish veto at ministerial meetings have also played an important part in the debate. The country's generously low 12 percent corporate tax regime has been viewed by some large states as an unfair inducement to companies to relocate here and they have backed EU-wide harmonisation of corporate tax rates. Yet the Government insists that Ireland's ability to veto such proposals remains unaffected.

No Plan B

Meanwhile, in Brussels and other European capitals the order of the day is simple – “no controversial proposals please before June 12th. We don't want to scare the Irish horses.”

As for a “Plan B” should Ireland vote No? According to all, there is no “Plan B”. Renegotiation of the treaty is seen as impractical and unlikely given the delicate balance the treaty represents. A special Irish protocol might be possible but it is difficult to find one issue that would sum up the opposition.

The real fear in political circles is that Ireland's 26 exasperated partners would try find some way of advancing together, leaving Ireland behind, semi-detached from the European project.

I morgen, fredag, udkommer Ugebrevet EUROPA med en ekstraudgave om udfaldet af afstemningen, som ventes offentliggjort i løbet af eftermiddagen.



EUROPA

Ugebrev fra Europa-Kommissionen i Danmark

Ny mand på EU's udkigspost i Danmark

Af Poul Smidt

Jan Høst Schmidt afløser midt i juni Fritz von Nordheim Nielsen som leder af Europa-Kommissionens kontor i København, som primært varetager Kommissionens informations- og kommunikationsaktiviteter i Danmark. Repræsentationen skal fortsat bidrage til at øge og højne debatten om EU. Men nu skal repræsentationens aktiviteter i højere grad end tidligere bredes ud over hele landet, lyder meldingerne fra Jan Høst Schmidt. Repræsentationen vil også i endnu højere grad informere Bruxelles om udviklingen i Danmark.

Jan Høst Schmidt får på sin nye arbejdsplads udsigt til både eksercitspladsen med bjørneskindshuer på Gothersgade Kaserne og Rosenborg Slot med kronjuvelerne. Hver dag svinger garderkolonnen med eller uden musik forbi vinduerne i Europa-Huset i Gothersgade på vej til Amalienborg. Men Jan Høst Schmidt er ikke til Københavneri. Han understreger som noget af det første, at arbejdet i endnu større omfang skal bredes ud til hele landet.

Han er opmærksom på, at hans politiske chef i Bruxelles, Margot Wallström, har skrevet en bog med undertitlen: "Hvorfor man ikke kan lære folk at elske EU".

"Fint for mig," lyder kommentaren fra Høst Schmidt, som uddyber: "Den slags ligger ikke til mig, jeg er her ikke for at prædike. Vi skal ikke tale *til* folk, men med alle de mennesker, der vil tale *med* os."

I det sidste halve års tid har han forberedt sig på arbejdet i København gennem et tæt samarbejde med Claus Haugaard Sørensen, generaldirektør for Generaldirektoratet for Kommunikation, med Kommissionens svenske næstformand Margot Wallström som den politisk ansvarlige. Og Jan Høst Schmidt er ganske godt tilfreds med, at der er et nordisk præg på kommunikationsstrategierne. Så bliver tonen i kommunikationen og brugen af europæiske symboler som fanen med stjerner og Beethovens hymne ikke for højstemt.

Bred baggrund



Jan Høst Schmidt blev direktør i Kommissionens økonomiske generaldirektorat i 1995 efter de forudgående 5-6 år at have arbejdet som vicekabinetschef hos den danske kommissær Henning Christophersen. Det var dengang, Muren faldt, og der blev sat turbo på den europæiske genforening og Maastricht-traktat i Christophersens nære samarbejde med kommissionsformand Jacques Delors.

Som direktør har han vurderet de økonomiske konsekvenser af større politikområder, været central i Wim Kok-udvalgets arbejde med beskæftigelsesstrategier og arbejdet med miljøpolitikken – også i en uofficiel baggrundsgruppe, der fungerede som sparringspartner for den daværende miljøkommissær, Ritt Bjerregaard.

Jan Høst Schmidt er cand.scient.pol. fra Århus, kom til Finansministeriet og regnede den offentlige sektor igennem på kryds og tværs, inden han blev sendt til Paris som dansk diplomat ved OECD. Lidt usædvanligt blev han i Paris halvandet år ekstra for at uddanne sig på Frankrigs nationale administrationsakademi, ENA, med praktiktid i det franske finansministerium.

”Det var,” siger Høst Schmidt, ”et indblik i en verden, hvor centraladministrationen satte EU meget, meget højere, end jeg havde været vant til.”

Hjemme igen blev han hentet til Henning Christophersens kabinet, selvom kommissæren godt vidste, at den nye mand ikke var Venstremand.

Levere kendsgerninger til dem, der vil lytte

Jan Høst Schmidt ser ikke sin nye rolle som leder af repræsentationen i Danmark som en slags ambassadør for Unionen. Han har taget arbejdshandskerne på og er forberedt på en stor og vanskelig opgave. Han ved af personlig erfaring, at opgaven med at formidle fakta om EU kan være utaknemmelig. Både i begyndelsen af 1990'erne og igen i tiden forud for euroafstemningen i år 2000 holdt han hundredvis af taler, oplæg og foredrag om den europæiske fællesmønt, som åbenbart ikke kunne stå sig mod en flad 25-øre.

”Jeg har altid syntes, at det er spændende og sjovt at tage det tunge stof og gøre det mere forståeligt, men dengang var det åbenbart ikke godt nok,” siger Jan Høst Schmidt med dagens største smil.



EUROPA

Ugebrev fra Europa-Kommissionen i Danmark

På spørgsmålet om, om han ikke har taget jobbet på det forkerte tidspunkt pga. de formentlig kommende afstemninger om de danske forbehold, hvor Kommissionen traditionen tro skal holde en lav profil, svarer Jan Høst Schmidt: "Nej, sådan ser jeg det ikke. Det er klart, at det ikke er Kommissionen, der skal trække læsset i en dansk valgkamp, men vi skal levere kendsgerninger til de mennesker, der vil høre på os. Vi skal bidrage til at øge og højne debatten i Danmark. Både i det daglige og når noget særligt trænger sig på. Og vi skal altid være parat til at fortælle, hvad vi vil."

Jan Høst Schmidt har ikke en forkromet plan om at lave om på en masse på Repræsentationen i København. Som chef for en stab på 22 medarbejdere drejer det sig også om at lede, fordele og inspirere, så holdet fungerer optimalt, understreger han.

Skal han fremhæve et enkelt projekt, så ser han en opgave i at koordinere nogle tilbud til de skole- og uddannelsessøgende. Ifølge Høst Schmidt må der en dag gerne være et pensum, som placerer det europæiske samarbejde i en realistisk ramme. Det skal hverken være skrevet eller trykt af Kommissionen, det skal som sådan ikke være et officielt projekt, men blive til sådan som undervisningsmaterialer bliver til i Danmark med respekt for den enkelte skoles valg af materialer.

"Men Repræsentationen vil gerne bidrage til processen og give noget dér, hvor man direkte efterlyser det," forklarer Jan Høst Schmidt.

Siden 1973

Repræsentationen har siden 1973 haft seks chefer inklusiv den tiltrædende Jan Høst Schmidt, nemlig Niels Jørgen Thøgersen, Per Vinther, Jens Nymand Christensen, Peter Stub Jørgensen og Fritz von Nordheim Nielsen.

Det er i et tilbageblik måske bemærkelsesværdigt, at både Jens Nymand Christensen, Peter Stub Jørgensen og nu Høst Schmidt i en periode har haft fælles arbejdsgiver og fælles arbejdsplads. De har alle været tidligere EU-kommissær Henning Christophersens nære medarbejdere som kabinetsmedlemmer og i Høst Schmidt tilfælde vicekabinetschef.



EUROPA

Ugebrev fra Europa-Kommissionen i Danmark

Og det er måske også bemærkelsesværdigt, at ud over Jan Høst Schmidt er både Jens Nymand Christensen og Peter Stub Jørgensen i dag direktører i Kommissionen. Lægger man dertil Generaldirektør Claus Haugaard Sørensen, der ligeledes har en fortid i Henning Christophersen-kabinettet, fremgår det, at det ikke kun er Jacques Delors' tidligere støtter, der idag er centralt placeret i Kommissionen.



Legetøjssikkerhed: Test er ikke nok

Af redaktionen

Kommissær for forbrugeranliggender, Meglena Kuneva, kom i sidste uge med en ekspertrapport om legetøjssikkerhed, der konkluderer, at sikkerhed ikke kan opnås alene ved slutttest af et produkt. Der skal en kulturændring til hos de virksomheder, der producerer, importerer og markedsfører produkterne.

Legetøj og sikkerhed er et emne, der har fyldt meget de senere år, især efter Mattel-sagen, hvor den amerikanske legetøjsgigant måtte tilbagekalde omkring 19 mio. stykker legetøj pga. for meget bly i malingen.

Ikke nok med testrapport

Mange af EU's initiativer har til formål at forbedre kontrollen af legetøj i EU samt Kina, hvor de fleste farlige produkter kommer fra, og i sidste uge kunne kommissær for forbrugeranliggender, Meglena Kuneva, offentliggøre en ny rapport om legetøjssikkerhed.

Rapporten konkluderer, at legetøjssikkerhed ikke kan garanteres alene ved slutttest af et produkt, men skal være en del af hele produktudviklingen og produktionsprocessen.

Helen Amundsen, ingeniør i Forbrugerrådet, har været med til at udarbejde rapporten og udtaler til ugebrevet EUROPA: "Der skal være fokus på, hvad teknisk dokumentation egentlig betyder. Det er ikke nok med en testrapport, for mange importører ser kun på forsiden af en rapport, hvor der er et fint stempel fra et institut, og tror så, at produktet er i orden. Men inde i rapporten kan der sagtens stå, at der er fejl ved produktet."

Hvordan øges sikkerheden?

Rapportens konklusion understreger virksomhedernes ansvar, og at produktsikkerhed skal være en grundsten i en organisations "kvalitetskultur" og være indlejret i hele produktforsyningskæden. Men hvordan får man i praksis øget sikkerheden? Der skal både hjælp, sanktioner og lovgivning til. Det mener Forbrugerrådet.



”I forhold til dem, der importerer og markedsfører legetøj, fx kiosker og supermarkeder, kan man starte med at udarbejde en manual. Den type forretninger ved ofte ikke, hvilke love der gælder, og skal derfor have lidt hjælp. Men derefter skal der være mulighed for større sanktioner, hvis lovene overtrædes. Og bødestørrelsen skal have en præventiv effekt,” udtaler Helen Amundsen fra Forbrugerrådet og fortsætter: ”Men der skal også være markedskontrol. De nationale regeringer skal prioritere at afsætte ressourcer til markedskontrolmyndighederne, så der er en reel sandsynlighed for, at useriøse spillere kan få fanget deres produkt ved en markedskontrol. Det har en præventiv effekt.”

De små ”spillere” er det svage led

Kommissionens ekspertrapport konkluderer desuden, at kinesiske myndigheder og producenter har gjort store fremskridt i forhold til legetøjssikkerhed. Derfor er det i dag ofte de små ”spillere” på markedet, der udgør det svage led i produktsikkerhedskæden, fx små europæiske importører og små kinesiske producenter.

Rapporten præsenterer over 50 anbefalinger til at stramme det nuværende system for at sikre legetøjssikkerhed, rettet mod alle hovedaktører i forsyningskæden. Blandt andet anbefaler rapporten, at der etableres et multi-stakeholder-forum, der skal diskutere den praktiske implementering af de forskellige forslag.



Kampagne for sunde og sikre arbejdspladser

Af redaktionen

Hvert femte sekund kommer en person i EU til skade på sin arbejdsplads, og hvert fjerde minut dør en person i EU af arbejdsrelaterede årsager. Derfor igangsætter Det Europæiske Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen en kampagne, der sætter fokus på risikovurdering.

Under sloganet "Healthy Workplaces. Good for you. Good for business" igangsætter Det Europæiske Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen den EU-omspændende kampagne, der har som mål at sænke antallet af arbejdsulykker med 25 % over hele EU i løbet af de to år, kampagnen kører.

Risikovurdering er første skridt på vejen

Kampagnens udgangspunkt er, at de fleste arbejdsrelaterede ulykker og sygdomme kan forebygges, og at risikovurdering er det første skridt på vejen, da det gør arbejdsgiverne i stand til at se, hvilke tiltag der er nødvendige for at forbedre sundheden og sikkerheden på arbejdspladsen. Derfor har Det Europæiske Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen udarbejdet informationsmateriale på 22 EU-sprog, der skal afmystificere processen med risikovurdering og gøre det klart, at det hverken er kompliceret, bureaukratisk eller kun for eksperter.

Arbejdssikkerhed i Danmark

Kampagnen fokuserer på de mest udsatte sektorer i EU som fx byggeri og landbrug. Tal fra Danmark viser også en stigning i antallet af dødsulykker på byggepladser, og at landbruget også har en stor andel af ulykker. I 2007 mistede 64 personer livet i Danmark i forbindelse med en ulykke på deres arbejdsplads.

Arbejdsulykker og arbejdsmiljø er blandt de prioriterede arbejdsproblemer i Danmark. Derfor har Arbejdstilsynet vedvarende fokus på emnerne.

"Arbejdstilsynet har sammen med beskæftigelsesministeren og arbejdsmarkedets parter netop sat fokus på fire områder, der skal prioriteres højt de næste par år, for at reducere problemerne med arbejdsrelaterede ulykker og sygdomme. De fire områder er: arbejdsulykker, psykisk arbejdsmiljø, støj og muskel/skelet," udtaler vicedirektør Lis Gamborg fra Arbejdstilsynet til Ugebrevet EUROPA og fortsætter: "Arbejdstilsynet sørger for, at reglerne på området er så gode og effektive som muligt. Vi informerer og vejleder om



EUROPA

Ugebrev fra Europa-Kommissionen i Danmark

reglerne, og vi fører kontrol med, at virksomhederne overholder dem. Men det er først og fremmest virksomhederne selv, der i det daglige skal gøre en indsats for at forebygge og undgå arbejdsulykker. Det er virksomhederne, der har ansvaret for at sikre medarbejderne mod ulykker, og som skal planlægge og udføre arbejdet på en sådan måde, at risikoen for ulykker er mindst mulig.”

Lis Gamborg understreger, at beskæftigelsesministeren i januar 2008 på baggrund af en ulykkesanalyse lancerede en handlingsplan, som skal vende udviklingen i antallet af arbejdsulykker. Handlingsplanen – som pt. er under udmøntning – indeholder:

- Højere bøder til virksomheder
- Målrettet indsats over for nyansatte
- Ny ulykkesstatistik for udenlandske arbejdstagere i Danmark
- Viden skal omsættes til handling på den enkelte virksomhed.



EUROPA

Ugebrev fra Europa-Kommissionen i Danmark

EXPO 08 sætter fokus på vand

Af redaktionen

Verdensudstillingen EXPO 08 i Zaragoza, som løber af stablen den 14. juni og varer i tre måneder, stiller skarpt på vand og bæredygtig udvikling. EU deltager i begivenheden med en udstilling, som præsenterer EU's forskellige politiske initiativer, som skal medvirke til, at EU på internationalt plan går forrest i kampen for bæredygtig udvikling og rene vandressourcer til alle på kloden.

En af pointerne bag EU-udstillingen er at vise, hvordan bæredygtighed ikke er et isoleret politikområde, men et hensyn, som man løbende indarbejder i alle relevante politikområder som fx landbrugs-, erhvervs-, forbruger- og udviklingspolitik.

I EU-pavillonen på udstillingen i Zaragoza vil de besøgende kunne finde seks forskellige rum, som hver især fokuserer på forskellige sider af problemstillingen omkring knappe og rene vandressourcer:

- Menneskets rolle i problematikken
- Vort dagligdags forbrug af vand
- Landbrugets betydning for vandkvaliteten
- Industriens udvikling i forhold til større bæredygtighed
- Bæredygtig udvikling i økonomisk tilbagestående lande
- Konklusioner om globalt samarbejde om bæredygtig udvikling og udvikling af viden.

EXPO 08 på nettet

Bringer dine sommerferieplaner dig ikke forbi verdensudstillingen i Zaragoza, kan du besøge EU's udstilling på nettet, hvor du bl.a. kan læse mere om de seks temaer, forskellige EU-projekter inden for bæredygtighed, succeshistorier, videofilm, billeder og meget mere. Du finder det hele på:

<http://expozaragoza2008.europa.eu/GBR>.